

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2020

aruandeaasta lõpp: 31.12.2020

ärinimi: OÜ TÕLKEKUNSTNIKUD

registrikood: 10892169

tänava/talu nimi, Võidula mõis

maja ja korteri number:

küla: Võidula küla

vald: Põhja-Pärnumaa vald

maakond: Pärnu maakond

postisihtnumber: 87634

telefon: +372 6825561

e-posti aadress: info@translate.ee

veebilehe aadress: www.translate.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Raamatupidamise aastaaruande lisad	6
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	6
Lisa 2 Tööjõukulud	6
Lisa 3 Seotud osapooled	6
Aruande allkirjad	7

Tegevusaruanne

OÜ Tõlkekunstnikud on jätkuvalt tegutsev.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2020	31.12.2019
Varad		
Käibevarad		
Raha	690	5 228
Finantsinvesteeringud	83 179	33 802
Nõuded ja ettemaksed	11 394	12 635
Kokku käibevarad	95 263	51 665
Põhivarad		
Materiaalsed põhivarad	5 931	9 789
Kokku põhivarad	5 931	9 789
Kokku varad	101 194	61 454
Kohustised ja omakapital		
Kohustised		
Lühiajalised kohustised		
Laenukohustised	59 895	15 300
Võlad ja ettemaksed	13 983	17 338
Kokku lühiajalised kohustised	73 878	32 638
Kokku kohustised	73 878	32 638
Omakapital		
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556
Kohustuslik reservkapital	256	256
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	26 004	23 577
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-1 500	2 427
Kokku omakapital	27 316	28 816
Kokku kohustised ja omakapital	101 194	61 454

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2020	2019
Müügitulu	14 279	32 564
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-6 178	-14 490
Mitmesugused tegevuskulud	-5 110	-7 464
Tööjõukulud	-629	-3 720
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	-3 857	-4 255
Muud ärikulud	-5	-3
Ärikasum (kahjum)	-1 500	2 632
Muud finantstulud ja -kulud	0	-205
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-1 500	2 427
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-1 500	2 427

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Käesolev aruanne on Eesti finantsaruandluse standardist lähtuv mikroettevõtja lühendatud raamatupidamise aastaaruanne, mille eesmärk on anda aruande kasutajale raamatupidamise seaduses nõutud informatsiooni aruandekohustuslase finantsseisundi ja -tulemuse kohta.

Ettevõtte on jätkuvalt tegutsev: Jah

Lisa 2 Tööjõukulud

(eurodes)

	2020	2019
Palgakulu	470	2 780
Sotsiaalmaksud	159	940
Kokku tööjõukulud	629	3 720
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	1	1

Lisa 3 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2020	31.12.2019
	Kohustised	Kohustised
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	59 895	15 300

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2020	2019
Arvestatud tasu	470	2 780

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 30.06.2021

OÜ TÕLKEKUNSTNIKUD (registrikood: 10892169) 01.01.2020 - 31.12.2020 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
URMAS MARANIK	Juhatuse liige	15.10.2021
Resolutsioon:	Kinnitan.	

Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2020
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	26 004
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-1 500
Kokku	24 504

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kirjalik ja suuline tõlge	74301	14279	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Urmas Maranik	37912060230	Tallinn, Harju maakond, Eesti	2556 EUR (Lihtomand)

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6825561
E-posti aadress	info@translate.ee
Veebilehe aadress	www.translate.ee